

been committed by a young person while the young person was being proceeded against in ordinary court pursuant to an order previously made under that subsection or serving a sentence as a result of proceedings in ordinary court, the youth court may make a further order under that subsection without a hearing and without considering a pre-disposition report.”

(b) by renumbering the subsequent subclauses accordingly

(c) by striking out line 9 on page 22 and substituting the following:

“(5) Where a youth court makes an order or refuses to make an order”

After debate, the question being put on the amendment, it was agreed to, on division.

Clause 16, as amended, carried, on division.

On Clause 17

Mr. Robinson (*Burnaby*) moved,—That Clause 17 be amended by striking out lines 41 to 45, on page 23.

After debate, by unanimous consent, the amendment was withdrawn.

Clause 17 was allowed to stand.

Clause 18 carried.

On Clause 19

Mr. Kilgour moved,—That Clause 19 of Bill C-61 be amended by striking out line 3 on page 25 and substituting the following:

“the youth court is satisfied, after hearing from the young person, that the facts”

After debate, the question being put on the amendment, it was, by a show of hands, negatived: Yeas: 3; Nays: 7.

Clause 19 carried.

At 5:07 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. on Thursday, April 1st, 1982.

Le greffier du Comité

Bernard G. Fournier,

Clerk of the Committee

à l'égard d'une infraction qu'un adolescent aurait commise alors qu'une instance est déjà engagée contre lui devant la juridiction normalement compétente à la suite d'une ordonnance fondée sur le paragraphe (1) ou qu'il est, en conséquence d'une telle instance, à purger sa sentence, peut rendre une autre ordonnance en application de ce paragraphe sans tenir une audience ou sans prendre connaissance d'un rapport prédécisionnel.”

b) par les changements de numéros des paragraphes qui en découlent;

c) par substitution, à la ligne 13, page 22, de ce qui suit:

“rend une ordonnance ou refuse de rendre une ordonnance en vertu du paragraphe”

Après débat, l'amendement, mis aux voix, est adopté sur division.

L'article 16 modifié est adopté sur division.

Quant à l'article 17

M. Robinson (*Burnaby*) propose,—Que l'article 17 soit modifié par suppression des lignes 42 à 46, page 23.

Après débat, du consentement unanime, l'amendement est retiré.

L'article 17 est réservé.

L'article 18 est adopté.

Quant à l'article 19

M. Kilgour propose,—Que l'article 19 du Bill C-61 soit modifié en remplaçant la ligne 3, page 25, par:

“nal pour adolescents, s'il est convaincu, après avoir entendu l'adolescent, que”

Après débat, l'amendement, mis aux voix, est rejeté par un vote à mains levées par sept voix contre trois.

L'article 19 est adopté.

A 17h07, le Comité suspend ses travaux jusqu'au jeudi 1^{er} avril 1982, à 15h30.